

本港發現第十七宗愛滋病

本港愛滋病個案現已增至十七宗。最新一宗個案的病人，是於本月被證實患上愛滋病（後天免疫力缺乏症）。

醫務衛生署今日（星期二）在發表愛滋病監察計劃去年十二月份統計數字時，作上述公布。

第十七宗愛滋病患者是一名男子，他經由性接觸患上愛滋病，現已死亡。

截至目前為止，本港已有十二名愛滋病人死亡，其中包括一名女子。其餘五名病人則仍生存，並正接受治療。

醫務衛生署宣布在同期間，有兩名人士經檢驗後被證實受愛滋病毒感染，使愛滋病帶菌者人數增至一百三十四人。

在一百三十四名帶菌者中，有五十三人為血友病患者，十二名為社會衛生科病人，此外有三十八人由政府醫院及診所轉介，而三十一人則由私家醫生及補助醫院介紹。

醫務衛生署於一九八五年實施愛滋病監察計劃，至現時已有十一萬四千八百一十人接受愛滋病毒檢驗。

另一方面，香港紅十字會輸血服務亦替所有捐血者進行檢驗。

截至去年年底，該會已先後檢驗了五十萬一千九百三十個血液單位，其中七個血液單位呈陽性反應。

編輯注意：愛滋病監察計劃統計數字由傳真機傳送，並置稿箱備取。

— 完 —

中央青年事務委會頒發服務獎

中央青年事務委員會今日（星期二）頒發獎學金和獎項給十八名青年領袖和兩個青少年志願服務組織，表揚他們對社區和青年服務的貢獻。

他們均為一九八八年青少年暑期活動青年領袖外展訓練文憑課程獎學金和英聯邦青年服務獎勵計劃的得獎者。

頒獎儀式在尖沙咀香港酒店舉行，由中央青年事務委員會主席譚王慕鳴和副政務司梁寶榮主持。

譚王慕鳴在致辭時指出，中央青年事務委員會一直以來致力舉辦形形色色的活動，鼓勵青年人善用餘暇，服務社群。

她認為服務社區可以豐富人生經驗，擴闊生活層面。

譚王慕鳴指出青年人參與義務工作，可以接觸社會各階層，更加了解社會服務機構、政府部門、區議會等等的運作，從中便可掌握各方面的知識，學習與不同背景的人合作，擴闊眼界，更懂得待人處事。

她又說，更重要的是青年人可藉此確立積極的人生觀，勇於面對困難。

獲得外展訓練學校獎學金的十八名青年義工領袖均參與籌辦一九八八年青少年暑期活動，貢獻良多，他們一直都有參與社區義工服務。

得獎者是由多間參與志願服務的機構所提名的五十九名候選人之中選出的。

由於被提名的青年義工均有傑出的貢獻，獎學金的名額由去年的十名增至今年的十八名。

青少年暑期活動青年領袖外展訓練文憑課程獎學金在一九七七年開始，由英皇御准香港賽馬會資助，頒給在青少年暑期活動計劃中表現最傑出的青年義工，獎勵他們對社群的服務，亦為他們提供進一步的訓練機會。

得獎人將可參加在外展訓練學校帆船「志風號」上為期十八天的海上外展訓練，成績達到標準的學員，可以獲頒外展訓練課程文憑和外展訓練獎章。

今年的得獎者有湛文勇、賴建國、黃振漢、黃文龍、周永勤、嚴開英、區國基、霍淑娟、潘偉權、林建雄、蔡珮瑜、鍾潔嵐、袁潤嫦、盧月卿、陳彩霞、何志剛、曾慧森和楊慧寧。

至於今年的青年服務獎勵計劃，則由社會福利署大埔社區中心毅群青年組和隸屬本港紅十字會（青年及福利組）新界區下葵涌政府中學獲得。

獲獎的分別是以關心智能遲鈍兒童為主題的「認識更多，學習更多及獲得更多」計劃，以及「促進老年人健康」計劃。

兩個計劃已被提名代表香港參加英聯邦青年服務獎勵計劃。

青年服務獎勵計劃是英聯邦青年計劃管理委員會為慶祝一九八五／八六國際青年節而設立，目的是鼓勵青年人舉辦社區活動，服務社會、國家以及其他各國。此外更希望鼓勵英聯邦的青年人互相合作，共同努力，交流經驗。



編輯注意：頒獎典禮及圖片由傳真機發放，並置稿箱備取。

港島電車專綫措施

運輸署宣布：由星期五（二月三日）上午十時起，下列各段道路的電車軌將劃為電車專綫：

* 干諾道西由其與德輔道西交界起至通往西環公共貨物起卸區未命名道路之一段；

* 德輔道西由其與山道交界起至該處以西約三十五米處止的一段；

* 筲箕灣道東行由其與愛秩序灣道交界起至該處以西約二十五米處之一段。

同時，朝光街介乎干諾道西與德輔道西之間一段道路，將禁止長度逾七米的車輛駛入，為期約三星期，以便進行電車軌接駁工程。

— 完 —

梧桐河軍橋撤銷車輛重量限制

運輸署宣布：由星期五（二月三日）上午十時起，粉嶺軍地附近橫跨梧桐河的N167號軍用鐵橋現行禁止總重量二十噸以上車輛使用的措施，將予以撤銷。

同時，由於道路工程完竣，由荔枝角道西行往月輪街的通道將重新開放通車。

沿荔枝角道西行往月輪街的駕車人士可改用該通道。

深水埗禁區措施

運輸署宣布：由星期五（二月三日）上午十時起，深水埗若干道路將劃為禁止上落客貨區。

下列各段路面將列為每日繁忙時間（即上午七時至十時及下午四時至七時）禁區：

- * 長沙灣道介乎石硤尾街與黃竹街之間一段南面路旁行車綫；
- * 大南西街由其與青山道交界起至同一交界以北約三十八米止之一段東面路旁行車綫。

此外，下列兩段路面將劃為每日上午七時至下午七時禁區：

- * 長沙灣道介乎黃竹街與界限街之間一段南面路旁行車綫；
- * 長沙灣道介乎石硤尾街與白楊街之間一段北面路旁行車綫。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

另外，由同日（星期五）下午二時起，現時每日由上午七時至午夜於介乎長沙灣道與汝洲街之間一段南昌街南行綫實施的禁區措施，將予以撤銷。

同時，鴨寮街介乎南昌街與石硤尾街一段將由單程東行改為雙程行車。

紅梅谷路一段暫予封閉

運輸署宣布：為方便進行道路維修工程，紅梅谷路近松柏路的一段西行車綫，將由二月三日至二月十四日暫禁通車。

紅梅谷路由其與松柏路交界以西約五十米處起至該交界以東約五十米的一段西行車綫，將予以封閉。

封路期間，位於松柏路以西的紅梅谷路巴士站將暫停使用。

屆時，一個臨時巴士站將設於松柏路以西約七十米的紅梅谷路，供九巴第八十九B、八十一M、八十五、八十六C、八十七A及一七〇號綫使用。

由於封閉行車綫期間預料會出現交通擠塞，駕車人士請盡量避免使用該段紅梅谷路，屆時將有適當交通標誌指導駕車人士。

學徒計劃培訓二萬名技術員

自學徒條例於一九七六年生效後，香港在技術人才的訓練方面，已取得很好的成績，至今共有超過二萬名年青人，完成學徒訓練計劃。

根據工業教育及訓練署今日（星期二）發表的統計數字顯示，現時已有二萬一千五百名年青人獲頒學徒訓練期滿證書，成為合資格技術人員。

此外，本港去年雖然面對技術人才極度短缺的問題，但在該署登記的學徒合約仍然高達四千九百三十份，是歷年來第三個最高的登記數字。

該署發言人說：「連同以往的登記數字，目前於各主要工業接受三或四年在職訓練的登記學徒，共達一萬零一百名。」

學徒條例由該署學徒組負責執行，目的為推廣及管理學徒的訓練及就業情況。

發言人表示，條例規定凡年齡介乎十四至十八歲的年青人，如受僱於四十二個指定行業為學徒，必須與僱主簽訂合約，並交工業教育及訓練署登記。

該署亦接受年齡在十九歲或以上，或是受僱於非指定行業的學徒，自願將合約登記。

已登記的學徒，可獲僱主給予有薪假期及學費，於工業學院或理工學院修讀日間部分時間給假調訓課程。

該署的學徒督察，將定期探訪僱主及學徒，監督訓練進展，並協助僱主解決訓練上的問題。

如欲查詢學徒條例或訓練計劃的詳情，請致電五十八九叁二叁四一內線三五二與工業教育及訓練署學徒組查詢。

— 完 —

葵涌土地招標承租

屋宇地政署現招標承租葵涌一幅土地，作收費之公眾停車場，供貨櫃車拖頭及拖架停泊。

該幅土地位於第十G區，面積約二萬二千七百七十平方米。

租期先定三年，其後按季續租，但其中約三千零五十平方米的土地則除外，該部分土地之承租人須在收到政府三個月之事前書面通知後，把該部分土地交還政府。

截標日期為二月十七日正午。

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界青山公路荃灣段一七四至二零八號荃灣地鐵站多層停車場大廈十一樓葵青地政處、香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署及九龍上海街二五零號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

— 完 —

環保署熱線電話更改號碼

環境保護署接受市民諮詢及投訴的熱線電話，號碼已改為五—八三八三一—。

該署發言人說，該熱線電話將繼續維持廿四小時服務。

去年環保署的投訴組共收到三千一百廿一宗投訴及六千三百五十四宗諮詢，其中大部分是由熱線電話接獲。

在這些投訴中，百分之六十五涉及空氣污染，百分之二十涉及噪音，其餘則是有關水、液體及固體廢物。

此外，環保署設於上環的總部，現已遷往灣仔修頓中心辦公。

— 完 —

鄧何基金派贈利是 近四千戶家庭受惠

約四百戶居於港島區正接受公共援助的單親家庭，今日（星期二）獲贈由鄧肇堅及何添慈善基金致送的新年利是，每家獲一百元。

另外約三千四百戶居於本港其他區域接受公援的單親家庭，以抽簽方式選出的住院老人及在東華三院接受治療的年老病人亦於今日稍後起獲派贈新年利是。

鄧何慈善基金管理委員會今年撥出約四十五萬元，用以派發利是予貧苦老弱人士。

該基金的創辦人之一何添今日親自在保良局派發利是；其他出席者包括鄧肇堅夫人；基金信託人社會福利署署長黃錢其濂；顧問雷治強；東華三院主席余嘯天；保良局主席曹金霖；香港小姐李嘉欣和著名藝人譚詠麟。

鄧何慈善基金由社會福利署負責管理，專為遭遇突變的個人或家庭提供即時經濟援助，以解苦困。

基金亦提供資助予上述人士的女子繼續接受教育及支付稍貴的醫療費用和其他需要。

基金亦可用以應付因肢體傷殘、精神和智力缺陷或因長期患病而引致的特別需要，以及因天災橫禍而引致的急切需要。

需要該基金援助的人士，可向東華三院、保良局或社會福利署申請。

志願機構的社工亦可將有困難而需援助的個案轉介往該基金的秘書或社署署長處理。

編輯注意：有關保良局派發利是的圖片經由傳真機發放，並置新聞處稿箱備取。

— 完 —

保持南區水域清潔
宣傳活動明早舉行

南區區議會屬下環境事務委員會明日(星期三)在香港仔避風塘展開保持香港清潔運動的宣傳活動，向艇戶宣傳保持南區水域清潔的重要性。

宣傳活動在上午舉行，首項活動是在香港仔海傍進行清理海面垃圾行動。委員會的成員會聯同漁民義工、市政總署及南區政務處的職員，清理該處一帶受垃圾污染的海面。

各委員隨後會乘坐舢舨，向漁船及住家艇派發垃圾膠袋，鼓勵艇戶正確處理他們的垃圾。

編輯注意：

歡迎派員採訪保持南區清潔的宣傳活動。記者請於明日(星期三)上午十時十分在香港仔南寧街香港仔中心美豐閣地下二十五號南區政務處集合。新聞主任李富興將會到場協助採訪。

— 完 —

西區禁區措施

運輸署宣布：由星期五(二月三日)上午十時起，西區東邊街三段路面將劃為禁止上落客貨區，為期約三星期，以便進行電車軌接駁工程。

下列兩段路面將劃為每日二十四小時禁區：

- * 東邊街由其與干諾道西交界至該處以南約三十米之一段東面路旁行車線；及
- * 東邊街由其與皇后大道西交界至以北約十五米處之間一段東面路旁行車線。

此外，東邊街由其與干諾道西交界以南約三十米處至其與皇后大道西交界以北約十五米處之間一段東面路旁行車線，將劃為每日上午七時至下午七時之禁區。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

— 完 —

中西區交通委員會 討論半山行人電梯

中西區區議會轄下交通及運輸委員會星期四（二月二日）舉行會議，討論有關興建連接中區及半山的行人電梯事宜。

顧問公司代表將在會上，向委員解釋該項耗資七千五百多萬元工程的初步設計。同時，若干委員將提出建議，促請當局盡快興建該條電梯，並就半山重建發展及對交通的影響進行政策性檢討。

委員會更會研究干諾道改善計劃及擴建車道工程的進展報告。

—————

編輯注意：

中西區區議會轄下交通及運輸委員會會議將於星期四（二月二日）下午二時半在中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓十四樓會議室舉行。歡迎派員訪攝。

——完——

樂華邨郵局開幕

設於樂華北邨的新郵政局今日（星期二）開幕，使全港郵政局總數增至一百零七間。

該郵政局設於樂華北邨商場地下一百零九號舖位，提供一般性的郵遞服務。

新郵政局的辦公時間為星期一至星期五，每日上午九時至下午一時及下午二時十五分至下午五時；星期六則由上午九時至下午一時服務。

今早主持新郵政局開幕儀式的嘉賓有觀塘區議會主席林珩輝；署理郵政署署長黃錦照及觀塘政務專員溫宗柱。

新郵政局電話為三一七九六〇九六一。

——完——

荃灣藝術節精彩項目 西班牙結他演奏晚會

結他好手區永財與司徒志超將於星期四（二月二日）晚上八時在荃灣大會堂的西班牙、古典結他演奏會上表演名曲。

是次演奏會是荃灣藝術節的一項精彩節目。除邀請到區永財與司徒志超擔綱演奏外，其他演出嘉賓還有西班牙結他四重奏、慕言西班牙民歌隊及巴羅克結他樂團。

演奏的曲目包括：「傻女」（LA LOCA）、「淚嘆」、「喜悅」、「晚秋」、「往日誓言」、流行民謠「傷心的姑娘」及著名情歌「熱情的西班牙」等。

門票由即日起在各城市電腦售票處發售，電話訂票可撥五十七三九五九五。

第十一屆荃灣藝術節為期三十八天，期間為市民提供五十多場精彩表演。在音樂歌唱節目方面，除上述的結他演奏會外，另有紅星歌星的「金曲賀新歲」；漢城國立大學音樂學院交響樂團演奏會；唐健垣、區君祥及吳詠梅擔綱演出的「南音雅集」；文康曲藝團的「曲藝迴響」及愛樂民樂團、宏光國樂團中樂演奏會等。

此外，以粵劇紅伶林家聲、李寶瑩為台柱的頌榮華劇團將於農曆年初一至初五首演賀歲戲寶「月姥笑狂生」及多齣新編名劇。另香港芭蕾舞團將演出家傳戶曉的「羅密歐與茱麗葉」，而藝進同學會將演出好評如潮的「花心大丈夫」。

第十一屆荃灣藝術節由荃灣區議會、荃灣政務處和荃灣文藝康樂協進會合辦。今屆經費預算達二百萬元，由荃灣區議會、區域市政局與區內熱心機構及人士贊助部份經費。

節目小冊現正在荃灣政務處各諮詢處派發，歡迎索閱。查詢可電〇一四一四〇一四四或〇一四一四五〇一。

— 完 —

政府官員鄉事首長
周四巡視北區大埔

政務司廖本懷及其他政府高級官員、區域市政局議員及鄉事首長，將於星期四（二月二日）前往北區及大埔，視察該處目前的發展情況及改善工程。

視察團包括廖本懷、新界政務署長孫明揚、區域市政總署署長鮑文、區域市政局主席張人龍、鄉議局主席劉皇發、北區區議會主席彭鏗然及大埔區議會主席何容生等。

一行人首先會到北區政務處聽取有關新界整體鄉區改善工程及計劃的介紹，然後到石湖墟參觀一項進行中價值二千萬元的防洪工程。

他們並會前往松柏塱村參觀一條根據市鎮邊緣改善計劃而建成的通路，然後再登上天平邨一座樓宇的天台，鳥瞰粉嶺市鎮公園的工程。

在大埔墟午膳過後，視察團先到南華莆村巡視一個由鄉村小工程進行改善的遊樂場，再到九龍坑參觀一條根據市鎮邊緣改善計劃修建的軍橋。

是日行程最後一站為大埔的一處休憩場地，該場地將提供多項康樂設施，包括河畔小徑、緩跑徑、兒童遊樂場及美化休憩場地。

編輯注意：

歡迎派員訪攝政府高級官員及鄉事首長星期四（二月二日）到北區及大埔的訪問。

接載新聞界代表的專車將於早上九時由尖沙咀九龍公眾碼頭開出，擬自行前往北區者可在上午十時到粉嶺馬會道北區政務處停車場集合。

— 完 —

十二月份貨幣統計數字發表

根據金融科今日(星期二)發表的統計數字顯示，一九八八年十二月份的港元存款與十一月份比較並無增長，外幣存款則有輕微增加。

十二月份，各種定義的港元貨幣供應的增長均較十一月份為慢。

獲授權機構所放出的總貸款及墊款在十二月份的增長較十一月份為慢，主要是因為供香港使用的貨款及供香港以外使用的其他貸款的增長均放緩。至於借予有形貿易的貨款，增長則比十一月為快。

附表一列出一九八八年十二月的摘要數字及前數月的比較數字。附表二則載有以行業計供香港使用的貸款和墊款的按季分析。

存款

八八年十二月份的港元存款繼十月份上升百分之四點五及十一月份上升百分之四點四後，並無任何增長。

其中活期存款下跌百分之一點九，儲蓄存款微升百分之零點一，定期存款則並無增長。一九八八年的總港元存款增幅為百分之十二。

八八年十二月份在獲授權機構的外幣存款繼十、十一月份分別增長百分之一點八及百分之五點七後，上升百分之零點五。其中，美元存款上升百分之零點八，非美元存款則增加百分之零點一。年內，總外幣存款增幅為百分之二十六點六。

十二月份外幣掉期存款繼十月上升百分之三點五及十一月下降百分之零點四後，上升百分之七點二。經調整以包括這些存款後，港元存款在十二月增加百分之零點八，而在全年的增幅為百分之十八點一。

另一方面，經調整以扣除掉期存款後，外幣存款在十二月份下降百分之零點一；但全年的增幅為百分之二十二。

十二月份銀行的所有貨幣存款增加百分之零點三，而接受存款公司的所有貨幣存款則上升百分之零點七。在一九八八年，銀行的所有貨幣存款增加百分之二十一點四，而接受存款公司的所有貨幣存款則上升百分之七點四。

貨幣供應

十二月份的港元貨幣供應 M 1、M 2 和 M 3 分別上升百分之零點七、百分之零點二和百分之零點四。十一月份的港元貨幣供應 M 1、M 2 及 M 3 的增長率分別為百分之一點三、百分之四點五及百分之四點一。

在一九八八年，港元貨幣供應 M 1、M 2 和 M 3 分別上升百分之七點四、百分之十四點二和百分之十三點五。

經調整以包括掉期存款計算，十二月份港元貨幣供應 M 2 增加百分之零點九，M 3 則增加百分之一點一。去年全年內，港元貨幣供應 M 2 和 M 3 的增長率分別為百分之二十點一和百分之十八點九。港元貨幣供應以最概括的定義計，其增幅與本港表面生產總值的增長大致相符。

十二月份的總貨幣供應 M 1 上升百分之零點四，而 M 2 及 M 3 的總貨幣均上升百分之零點五。總貨幣供應 M 1、M 2 及 M 3 在十一月的增長率分別為百分之一點八、百分之四點九及百分之五。在一九八八年，總貨幣供應 M 1 增加百分之八點五，總貨幣供應 M 2 增加百分之二十一點八，而總貨幣供應 M 3 則增加百分之二十點二。

貸款及墊款

銀行及接受存款公司發放的總貸款及墊款繼十月上百分之三點一及十一月上百分之三後，於十二月份上升百分之一點二。

在總貸款中，港元貸款上升百分之一點九，而外幣貸款則上升百分之零點七。

供本港有形貿易使用的貸款繼十月份上升百分之三點五及十一月份上升百分之一點一後，於十二月份上升百分之二點九；全年則增長百分之二十八點八。

其他供香港使用的貸款在十二月份上升百分之二點三，十月和十一月份的增幅均為百分之三點三；全年增長率為百分之二十九點四。

供香港以外地區使用之貸款，繼十月份增加百分之二點八及十一月上百分之三點三後，於十二月份又上升百分之一點六；全年則增長百分之二十二點一。

分類行業在本港使用的貸款及墊款按季分析

供製造業的貸款及墊款繼今年第三季增加百分之七點九後，在第四季上升百分之四點五。在過去一年內，其增幅為百分之三十點八。

供批發及零售業的貸款繼第三季上升百分之二點九後，於第四季上升百分之十五點八。在過去一年，其增幅為百分之三十七點六。

供財務機構（銀行及接受存款公司除外）的貸款繼第三季增加百分之十一點九後，於第四季上升百分之十四點四。年內，該等貸款的增幅為百分之五十四。

借予個人購買住宅樓宇（居者有其屋住宅單位除外）的貸款繼第三季上升百分之六點三後，於第四季上升百分之七點九。在過去一年內，這些貸款增加百分之三十三點六。

供屋宇營造及物業發展用的貸款繼第三季上升百分之四點一後，第四季上升百分之三十一點七。這項增長的主要原因，是有些授權機構糾正了分類上的錯誤。結果，現時的貸款是根據擬訂的用途分類，而非根據貸款人的業務分類，這種做法比前更為正確。

呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行和持牌接受存款公司數目維持不變，總數分別為一百五十八和三十五間；而呈交報告的註冊接受存款公司則減少一間，總數為二百一十六間。

表一：一九八八年十二月貨幣統計數字

(百萬港元計)

貨幣供應	前 數 月			
	一九八八年 十二月	一九八八年 十一月	一九八八年 九月	一九八八年 十二月
M1—港元	79,257	78,698(0.7%)	75,009(5.7%)	73,826(7.4%)
外幣	9,577	9,742(-1.7%)	9,409(1.8%)	8,076(18.6%)
總計	88,834	88,439(0.4%)	84,418(5.2%)	81,902(8.5%)

(與一九八八年十二月比較之變動百分率)

M2--港元	355,065	354,334(0.2%)	324,671(9.4%)	310,910(14.2%)
外幣	469,583	466,567(0.6%)	433,681(8.3%)	366,132(28.3%)
總計	824,648	820,900(0.5%)	758,352(8.7%)	677,042(21.8%)
M3--港元	389,052	387,345(0.4%)	357,261(8.9%)	342,847(13.5%)
外幣	504,291	501,688(0.5%)	465,925(8.2%)	400,506(25.9%)
總計	893,342	889,033(0.5%)	823,186(8.5%)	743,353(20.2%)

流通中紙幣及硬幣	34,087	32,298(5.5%)	31,549(8.0%)	28,766(18.5%)
市民持有之紙幣及硬幣	29,877	28,363(5.3%)	27,563(8.4%)	24,764(20.6%)

存款

活期存款	58,958	60,076(-1.9%)	56,855(3.7%)	57,138(3.2%)
儲蓄存款	175,529	174,278(0.7%)	162,590(8.0%)	181,109(-3.1%)
銀行定期存款	544,502	542,529(0.4%)	496,856(9.6%)	403,439(35.0%)
接受存款公司定期存款	66,531	66,044(0.7%)	62,781(6.0%)	61,924(7.4%)
港元存款	346,744	346,700(0.0%)	317,813(9.1%)	309,543(12.0%)
美元存款	266,561	264,336(0.8%)	248,013(7.5%)	222,603(19.7%)
其他外幣存款	232,216	231,889(0.1%)	213,256(8.9%)	171,464(35.4%)
所有存款	845,520	842,926(0.3%)	779,082(8.5%)	703,609(20.2%)
外幣掉期存款	43,689	40,755(7.2%)	39,527(10.5%)	21,151(106.6%)

貸款及墊款

供香港之有形貿易用	57,022	55,436(2.9%)	53,010(7.6%)	44,255(28.8%)
供非到達香港之商品貿易用	12,344	7,709(60.1%)	6,719(83.7%)	7,002(76.3%)
在香港使用之其他貸款	456,487	446,183(2.3%)	418,022(9.2%)	352,685(29.4%)
在香港以外使用之其他貸款	381,524	375,550(1.6%)	353,784(7.8%)	312,530(22.1%)
在不明地方使用之其他貸款	54,800	65,923(-16.9%)	64,430(-14.9%)	62,308(-12.0%)
以港元計之貸款	404,572	396,930(1.9%)	372,506(8.6%)	309,345(30.8%)
以外幣計之貸款	557,606	553,871(0.7%)	523,460(6.5%)	469,436(18.8%)
總貸款及墊款	962,177	950,801(1.2%)	895,966(7.4%)	778,781(23.5%)

表二：一九八八年十二月#分類行業在本港使用之貸款按季分析

(百萬港元計)

前 數 季
(與一九八八年十二月比較之變動百分率)

	一九八八年 十二月	一九八八年 九 月	一九八八年 六 月	一九八七年 十二月
製造業	39,011	37,324(4.5%)	34,591(12.8%)	29,833(30.8%)
運輸業及運輸器材	23,380	23,140(1.0%)	22,472(4.0%)	19,598(19.3%)
屋宇營造, 建築業, 物業發展及投資+	58,864	44,697(31.7%)	42,934(37.1%)	39,512(49.0%)
批發及零售行業	59,744	51,579(15.8%)	50,125(19.2%)	43,404(37.6%)
財務機構*	53,040	46,370(14.4%)	41,436(28.0%)	34,445(54.0%)
個人:				
購置居者有其屋及 私人機構參與建 屋計劃樓宇	8,656	8,147(6.2%)	7,569(14.4%)	7,497(15.5%)
購置其他住宅物業	77,359	71,710(7.9%)	67,461(14.7%)	57,915(33.6%)
其他用途	48,050	52,100(-7.8%)	48,750(-1.4%)	44,019(9.2%)
其他	88,383	82,955(6.5%)	81,556(8.4%)	76,464(15.6%)
合計	456,487	418,022(9.2%)	396,895(15.0%)	352,685(29.4%)

#由一九八八年十二月起，金融科就運輸業；屋宇營造、建築業、物業發展及投資；以及財務機構所用的貸款收集更詳盡的統計數字，並由一九八九年一月起在香港統計月刊發表。

+一九八八年第四季出現的增長，有相當大的部分是由於有些授權機構糾正了分類上的錯誤。結果，現時的貸款是根據擬訂的用途分類，而非根據貸款人的業務分類。

*右列數字並不包括給銀行及接受存款公司的墊款。

— 完 —

+ 長

搜捕非法入境者行動繼續進行

警務處、勞工處和人民入境事務處昨日（星期一）採取聯合行動，在全港各處搜捕非法入境者，行動中共拘獲五十人。

這是當局持續努力搜捕藏匿在本港的非法入境者的部分行動。

被拘捕人士中有六名為於邊境緝獲的非法入境者，他們已送至新屋嶺，然後遣回原地。

餘下四十四名被捕者已交由人民入境事務處和警方作進一步調查，若查出屬於非法入境者，將被遣返原居地。

政府發言人今日（星期二）重申絕不特赦非法入境者。

他說：「我們最近的行動應已說明這政策不會改變。任何人士愚蠢至相信此等謠言只是自欺欺人。」

發言人指出，除了在本港繼續檢查行動外，在邊界的反偷渡行動亦不會鬆懈。

他說：「警方及保安部隊將繼續在水陸邊境保持高度戒備。」

是次聯合行動由昨日上午五時至今晨進行，警方在公眾場所加強突擊檢查身份證明文件，並在全港可疑地點進行檢查，共有二萬九千三百三十一人、三千九百三十七部車輛和一千零八十二艘船隻被截停檢查。

由於未能提供適當身份證明文件，二十一人接獲傳票，十五人被警告。違例者最高可被罰款一千元。

至於勞工方面，勞工處督察巡視了三千一百四十五間機構，搜捕可能在該處工作的任何非法入境者，並且檢查僱主有否履行其法定責任，保存其僱員的適當記錄。

在巡視過程中沒有人被發現沒有適當身份證明文件，但九間機構則被發現未能提出可供檢查的記錄。

發言人提醒僱主，若發現他們僱用非法入境者，最高可被罰款五萬元及入獄一年。

何東爵士慈善基金
撥款予五十三機構

何東爵士慈善基金今年撥款一千零五十萬元給五十三間本港慈善機構。

副衛生福利司許雄今日(星期二)作以上公布。許雄為該基金撥款委員會主席，委員會負責就基金撥款事宜向港督提出意見。

許雄說，今年主要撥款包括給予東華三院一百零九萬八千七百一十九元、基督教聯合醫院九十一萬六千七百二十元，及香港明愛中心八十九萬八千八百四十元。

何東爵士慈善基金是本港最大慈善信托基金之一，由已故何東爵士在一九五六年去世時，遺贈五十萬元成立。該基金由匯豐銀行信托有限公司管理。

撥予東華三院的款項，其中一百零七萬八千四百一十九元是用作購置中央臨床監察器及心動回波描記器。

另外二萬三百元是用作在包兆龍護理大樓裝置電風扇及電器插座。

基督教聯合醫院所獲的撥款是用作購買化學分析儀、電烙機及電子呼吸機。

明愛中心所獲的撥款，其中八十七萬八千九百四十元是為明愛醫院購置多項醫療儀器，另外一萬九千九百元是為盈水閣老人院購買家庭設備。

其他的主要撥款中，保良局獲八十九萬一千五百五十元，其中八十萬零六千五百五十元是用作修葺友愛托兒院及保良局西翼大樓，八萬五千元用作為保良局長發邨的老人中心進行裝修及購置傢俬設備。

香港防癆心臟及胸病協會獲撥款七十一萬八千六百零一元，其中十萬零七千五百一十元是供律敦治療養院購買一部植顫器、兩張升降沐浴輪椅、一套甦醒模擬器及兩部輸液器，而其餘六十一萬一千零九十一元則給予葛量洪醫院購置一部電動步行器、一部心臟監護儀、一部正負壓血管治療器及一個供開心手術用的溫度控制及監護系統。

博愛醫院則獲撥款五十五萬一千六百四十元，用以購買多種醫療儀器。

基金又撥出五十五萬元給香港紅十字會，用作推行捐血活動及為其特殊學校添置設備。

雅麗氏何妙齡那打素醫院則獲撥五十一萬三千元，用以替換一個蒸氣消毒爐和一部加瑪試驗器及購買一部手提心臟監察器。

香港佛教醫院獲五十萬元，用作替換爐房的一部儲水式熱水爐及改善廚房設施。聖母醫院則獲撥款五十萬元，用作替換一部化學自動分析儀。

基金又撥出四十七萬三千二百二十元予救世軍，支付華富幼兒院裝修工程的費用。

仁濟醫院則獲撥款四十六萬四千八百四十八元用以替換二十部空氣調節機及購買多種醫療設備。

南豐醫院獲撥款四十三萬一千六百五十元，其中十九萬八千元是用以維修排水系統，而二十三萬三千六百五十元是購買新的便盆洗滌器及床墊，以取替舊有的設備。

— 完 —

兩市局選舉截止提名

候選人總數五十四人

三月九日舉行的市政局及區域市政局選舉今日（星期二）截止登記，共有五十四名人士獲提名參選，其中市政局選區佔三十一人，區域市政局選區佔二十三人。

這包括三名在今日提交提名表格的人士。

二十七個議席中有七個候選人在沒有對手的情況下將會自動當選，其中四名屬市政局選區，三名屬區域市政局選區。該等沒有競爭對手的候選人包括：

市政局選區

候選人

— | — | — |

— | — | — |

中西區

— 周偉強

南區

陳若瑟

九龍城東

浦炳榮

觀塘西

杜葉錫恩

區域市政局選區

候選人

離島

鄺炳有

西貢

王水生

葵涌東

周奕希

以下為三名今日遞交提名表格的人士的個人資料：

市政局選區	姓名	性別	年齡	職業	聯絡電話
深水埗東	謝凌淑賢	女	四十九	導師	三十七七九四一八四
區域市政局選區	姓名	性別	年齡	職業	聯絡電話
大埔	鄭俊平	男	四十一	公司行政董事	〇一六五六五九九
沙田東	駱世傑	男	三十五	多層大廈管理顧問	三十八三九八八八 叫一叁二九 〇一六九二一二六一

五十四名候選人之中，有十九名為競選連任的現任市政局或區域市政局議員，六名曾參加一九八六年的選舉，二十九名初次參選。

本屆候選人共有四十六名男性，八名女性，一九八六年選舉時則有七十二名男性，七名女性。

以下為各候選人職業及議員身份的分析：

職業	市政局	區域市政局	合計
行政人員	三	三	六
神職人員	一	一	一
商界	四	八	十二
區議員	一	二	二
			二十

編輯注意，以下是所有候選人名單：

市政局選區

獲提名人數目

候選人姓名

中西區

一

周偉強

灣仔

二

黃漢清
張有興

北角

二

文世昌
黃德倫

筲箕灣

三

趙健文
貝納祺
黃靜

南區

一

陳若瑟

九龍城東

一

浦炳榮

九龍城西

二

陳子鈞
蔣世昌

觀塘東

二

林澤翹
黃炳權

觀塘西

一

杜葉錫恩

旺角

二

王元洧
陳國明

深水埗東

三

李有為
馮檢基
謝凌淑賢

深水埗西

二

馬利和
黃平漢

黃大仙南

三

霍佩儀
莫應帆
楊釗鳴

黃大仙北

三

吳岳誠
簡志豪
楊勵賢

油尖

三

鄔欣餘
黃國桐
加利

區域市政局選區

獲提名人數目

候選人姓名

離島

一

鄺炳有

北區

二

張漢忠
張根貴

西貢

一

王水生

沙田東

三

簡松年
岑耀祖
駱世傑

沙田西

二

劉江華
馮智活

大埔

二

賴錦璋
鄭俊平

荃灣

二

陳偉業
楊福廣

屯門東

二

潘展雄
蔣月蘭

屯門西

二

吳明欽
王健康

元朗

葵涌東

葵涌西
及青衣

三

一

二

鍾貴平

顏錦全

鄭梅田

周奕希

黃文泰

陳嘉敏

| 完 |

編輯注意：下稿已於昨日經由新聞發布機發出

區議會諮詢角色日益重要

港九政務署長藍鴻震今日（星期一）表示，區議會在政府諮詢架構中所扮演的角色，日漸重要。

藍氏在香港青年商會的就職餐舞會上指出，政府就重要計劃及政策進行廣泛諮詢，已成為一個標準的程序。而區議會在履行其諮詢角色方面，成績驕人。

藍氏繼而談及公民教育的重要。

他說：「對本港整體的長遠利益而言，我們極需要有更多青年人熟識政府及社會事務，並願意為人群服務。」

他表示，公民教育委員會過去數年在推動好市民意識及鼓勵市民參與公共事務方面，不遺餘力。

藍氏又稱讚商會對社會作出寶貴的貢獻，為青年人提供機會發展領袖才能及對社會的強烈責任感。其中一個好例子是在本港推行十大傑出青年計劃。

該計劃鼓勵青年人在事業方面繼續尋求更佳成就，及努力為社會服務。

藍氏又指出，政府亦有照顧年青人的需要，而在教育方面所獲得的成績便是一個好例子。

政府在其他服務方面，如公共房屋和公共交通，都有顯著的改善。

在公共房屋方面，不論以每年落成樓宇的質或量而言，香港的成就都踞世界前列。

至於公共交通，政府一向保持一個平衡制度，使各種交通工具各自能有效地發揮其作用。

展望將來，藍氏說政府多方面已有重要的長遠計劃，包括第二次全面交通研究、第八號、九號貨櫃碼頭發展、三項規範龐大的填海工程和大都會計劃等。

他說：「該等計劃將提供極為需要的基本建設，使本港在二零零零年及廿一世紀繼續趨向繁榮發展。」

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

本港現行架構有效執行中央銀行職務

副金融司任志剛今（星期一）晚說，本港已在現行的制度架構內，有效地執行世界各地中央銀行及貨幣管理局一般執行而又適用於本港的職責。

任志剛向香港外匯同業聯會致詞時指出，本港是否需要設立中央銀行或貨幣管理局，是一個沒有實際意義的問題。

他說，重要的問題是以上談及的職責執行得是否令人滿意。

他指出，外匯基金與香港上海滙豐銀行去年七月實施了新會計安排，故此對於上述第二條問題的答案是肯定的，而政府毋須額外承擔現時由多間商業銀行所分擔的中央銀行職責。

任志剛並詳細分析目前由世界各地中央銀行及貨幣管理局所執行的職責，如何在本港實施。

他說：「本港實施貨幣政策的目的是保持匯率穩定。我們固然已實施聯繫匯率，現時便是要在聯繫匯率制度的架構內，利用會計安排這一個途徑，幫助我們達到目的。」

他解釋現時如何透過新實施的會計安排在貨幣市場採取行動。

他說：「這方面的理論其實非常簡單。不過，我們當然要留意貨幣和外匯市場的動向，以便在適當時間，採取適當行動，和調動恰當的數目。為此，我們現正在金融科設立一間小型的交易室。」

任志剛繼而列舉持牌銀行向外匯基金尋求夜間貸款的若干條件。現時外匯基金為本港銀行系統擔任最後貸款人的角色。

他強調，由於政府說的是最後貸款，在貨幣市場仍然開市時，通常不會提供這種貸款。

「為了方便實際運作，向外匯基金尋求夜間貸款的時間，現訂為下午四時十五分至四時四十五分。」

他對香港銀行公會設計的現有銀行同業結算安排，表示十分支持。「政府深信本港目前的結算安排運作良好，毋須修改。」

至於「貼現窗」的問題，本港的貨幣市場在提供資金方面效率卓著。此外，本港有外匯基金作為最後貸款者，不再跟以往一樣，由競爭對手擔當這個角色。

任志剛說：「我認為更重要的是，本港並無推行積極的利率政策；因此，並沒有充分理由為市場釐訂貼現率這樣一個強而有力的利率水平指標。」

——完——

編輯注意：下稿及有關圖片已於昨日發出

本港雕塑藝術不斷發展

衛奕信爵士夫人今（星期一）晚表示，本港的雕塑和其他形式的藝術正不斷發展。

她在交易廣場舉行的「伊莉莎伯·霍齡——雕塑繪畫」展覽會開幕禮上說：「我最近參觀過很多學校，他們有些已經添置或籌備添置更多藝術活動設施。」

「這為學生提供更多學習機會。同時，有些老師告訴我，當學生有機會參與藝術的探索和實驗時，他們在其他方面的發展往往使老師感到意外的驚喜。」

「學校在這方面的工作，仍有很大發展餘地，但令人感到欣慰的是，目前的發展已有長足的改進。」

衛奕信爵士夫人指出市政局對推廣本港的雕塑藝術，貢獻至大。該局現正已計劃在維多利亞兵房興建的新公園內提供雕塑工作室設施。

「在重建的九龍公園內更會擺放雕塑作品，供市民觀賞。」

同時，置地公司亦在這方面作出重大貢獻，在屬下建築物內外展示傑出藝術作品，讓全港市民觀賞。

衛奕信爵士夫人恭賀霍齡爵士展出作品和置地公司主辦是次展覽時，她說：「這個展覽為剛揭幕的一年一度香港藝術節，增添不少姿彩。」

——完——
附三